



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
17 November 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Третий комитет

Пункт 105(b) повестки дня

Вопросы прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Джибути, Египет, Зимбабве, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Катар, Китай, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Марокко, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика и Судан: поправки к проекту резолюции A/C.3/59/L.57

Внесудебные, суммарные или произвольные казни

1. В третьем пункте преамбулы заменить слово «учитывая» словом «отмечая».
2. В пункте 3 постановляющей части заменить слова «массовым убийствам, этнической чистке или геноциду» словами «преступлениям против человечности или геноциду, как они определены в Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него».
3. В пункте 7 постановляющей части заменить слова «в которых не отменена смертная казнь» словами «с тем чтобы предотвратить внесудебные, суммарные или произвольные казни».
4. Заменить пункт 8(с) постановляющей части следующим текстом:

«настоятельно призывает все правительства принять все необходимые и возможные меры в целях недопущения случаев внесудебных, суммарных или произвольных казней, в том числе во время содержания под стражей».
5. Заменить пункт 8(е) постановляющей части следующим текстом:

«вновь подтверждает обязанность правительств обеспечивать защиту права на жизнь всех людей, подпадающих под их юрисдикцию, и призывает соответствующие правительства оперативно и тщательно расследовать все случаи внесудебных, суммарных или произвольных казней,



в том числе по любым дискриминационным причинам, и преследовать несущих ответственность лиц по закону в компетентном, независимом и беспристрастном суде, и обеспечивать, чтобы должностные лица или сотрудники государственных органов не попустительствовали таким казням и не санкционировали их;».

6. Заменить пункт 11 постановляющей части следующим текстом:

«принять к сведению промежуточный доклад Специального докладчика Генеральной Ассамблее, памятуя при этом, что доклады должны оставаться в рамках мандата Специального докладчика;».
